

بانگه واژیک بو

سەرجمەم ھەلسۇراوانى بزووتنەوەدى يەكسانىي خوازى ژنان
تەواوى ئەو كەسانەى ئەيانەوېت ژنان وەك ئىنسان بىزىن
ھەموو نوسەران ، ھونەرمەندان ، شاعيران و پىاوانى ئازادىخواز كۆرۈ كۆمەلە مەددەنى و سايت و دەزگاكانى راگەياندىن

بەرىزان

ھەموو ناڭدارىن كەچۇن ئەورۇپاش وەك دۆزەخىكى لېپاتۇوه بۇ ژنان و ھەموو پۇزى لە دەزگاكانى راگەياندىن جىهانى و مەھلىيەكانەوە
ھەۋالى قەسابى و سووتانى ئەمارىيەك ژن دەبىستىن ، ھەموو دەبىننەن چۇن سەرەتايىتىرىن ماف بۇ ژنان دەبىتە مايىەي كوشتنىيان و لە¹
مەركىشىان گەورەتىرىن كارەساتى ئىنسانى دەخلىقىن بەدیار چاوى كۆمەلگاوه ، ھەموو دەبىننەن چۇن لە ئەورۇپا ژن كوشتن بە دەستى باوک
، برا ، مام ، مىرەد ، خزم و كورى عەشرەت و بنەمالە بەرىيە دەچىت و خەرىكە دەبىتە مۇدىل . بەريتانيا ، دانىمارك ، سوئيد ، نەرويج ،
فنەند ، پۇزى 26 / 2006 ئەلمانىاش بوبويە شانۇي ذىيۇتىرىن ژنكۈزى و دەستى دەشى پىاosalارى و كۆنەپەرسىتى
كىانى " ساباتى " كىرە خۇراكى بىمامقى و جەھالەتى نەخلاق و ناموس پەرسىتى ، قەسابى كردن و سووتاندىنى جەستەي " سابات " لەبەر
چاوى منالەكەي قۇناغى ژنكۈزى بەرە ئاستىكى بالا و ترسناكەوە ، وەك چۇن لە كوردۇستان بېرىنى لووتى " كەڭل خدر " بوبويە
زىنگىكى ژھەراوى بۇ سەرجمەم ژنان و كۆمەلگا . رادەي مەترىسىدار بوبۇنى ئەم ھەلۇمەرچە سەختەي ژنكۈزى لە ئەورۇپا بەشىكى بەندە بە
ئەنجامدانى ئەو تاوانانە بە ناشكراو لە نىيۇ بازار و گەرەك و جىيىغا گەشىتەكەندا لە كاتىكىدا تاوانبار دەزانىتى كە دەستىگىر دەكتىرت و
دەبىتە دادگا و زىندانى دەكتىرت ، لە ئەورۇپا زولۇم و بىيمافيەك كە بەسىر ژناندا فەرز كراوه لەلايىن بىرۇ باوھىر كۆنەپەرسىتەن و
دەمارگىرى قەھمى و مەزھەبىيەوە ، تەنها بەكوشتن و سووتاندىنى جەستەييان سۇنۇدار ئابىتەمەوە ، زۇرن ئەو ژنانەي كە بە جل و
بەرگى مەددەنەوە لە كوردۇستانەوە سەفەر دەكەن بۇ ئەورۇپا لېرە بەزۇر سەرپۇش و حىجابىيان بەسىردا دەسەپېن ، زۇرن ئەو
ژنانەي چوونە دەرەودىيان بەتەنە ماھالە و دەست و قاچ شکانى لەسەرە ، زۇرن ئەو ژنانەي تەنائەت كارتى بانگە كانىيان بە
خۇيان نىيەو خاودەنى ھىچ بېرىيارىك نىن ، ئەم دۆزەخە بۇ ژنان ناوى نراوه ژيان ھەركىز شايىتەييان نىيەو ژنان و كچان بە سەدان جۇر
پۇزىان نەف خۇيان را دەگەيەن ، پۇزىان تەنەا غاپل بۇونى چاوى ترس و توقاتدىن بەسە بۇ ئەوە سەدان گەرەپۇش شل بکەرىتەمەو
سەدان قۇپىچە حىجابى بەزۇر داخراو بىتازىنېرىت ، ژنان ئەم ژيانەييان ناۋىت ، چونكە دەزانان ھەرمافىكى ئەوان بەقىيمەتى
ژيان و ئازار و داركارىيانە ، بەلام تەنەا ئەوەندە بەس نىيە كە ژنان ئەم ژيان بە شايىتەي خۇيان نەزانن ، بېرىكار بوبۇنى ژنان خەبات و
ھەلسۇرانى دەۋىت ئەم كارەش ئەركى كەسانىكە كە خۇيان بە مەسىوول دەزانن بە راپىھەر ژنان و كۆمەلگا ئەم ناعەدالەتىمە
كوشتارگايە .

بەرگى كردن لە ژنان و ماقەكانىيان ئىستا لەھەموو كات زىاتر زەمینەي واقىعى و جىدى پەيدا كەردووھ ، چونكە ھىچ كاتىك وەك ئىستا
لە ئەورۇپا ژن كوشتن و ئىيەنە كەردىنيان فراوان نەبۇوه ، ژنان بۇ ئەوەي لەم دۆزەخە بېرىيەت پىيۇوستىيان بەھە دەست بە
پشت و پەنزا بىكەن ، كەسانىك بېبىن بەرگىيان لىيەكەن و دەچن بەدەميانەوە ، لە ئەورۇپا " پېزگەرن لە كلتورە جىاۋەزەكەن " و لە
كوردۇستان دەسەلات و مەزھەب و قەومپەرسىتى و پىاosalارى ھۆكاري سەرەتكى بۇزى دەشكى ژيانى ژنان ، بۇيە ھەلسۇران و خەبات كردن بۇ
بېرىكارى و بەدەستەيىنانى ماقەكانى ژنان دەبىت لە دوو ئاستدا بەرىيە بچىت ، كوردۇستان چەندە مەيدانىكى گەنگە بۇ بەرگى لە
ژنان بە را دەيەش ئەورۇپا دەرەوە ھەمان گەنگە ھەيدىو ھەمان كارو ھەلسۇرانى دەۋىت .

دىيادەي ژنكۈشتن جىهانى بۇتەوە و دەستى كۆنەپەرسىتى و پىاosalارى گەشتۇتە ھەموو كون و كەلەبەرىكى ئەم جىهانە ، بۇيە
ھەلسۇران و بەرگىرى كردن لە ماقەكانى ژنانىش دەبىت سەراسەرى و جىهانى بېت ، ئەگەر ژنكۈزان پشت بە دەيان بەند ، كلتور ، ياسا ،
پىاosalارى ، مەزھەب ، شەردە ، قەمپەرسىتى ، دەبەستن ھەر بەو را دەيەش ھاوئاھەنگى و كارى ھاۋىەشى ھەلسۇرانى بزووتنەمە
ژنان و تەواوى ئىنسانە ئازادىخواز و پېشىكە وتۇخوازكەن ئەمەر بۇتە كارىكى حەياتى و گەنگ ، بۇيە خەبات بۇ ماقەكانى ژنان
ئەوەمان لىيەخوازىت تواناكان كۆكراوەتىن تا كارىگەرييەكانىيان زىاتر و كۆمەلگە لایەتىتىر بېت .

من بەم نامەيە بانگه واژى ھەموو ئەو كەس ولايەن و دەزگاكانە دەكەم كە لەسەرەوە ناوم ھېتاون نوكى كار و ھېزەكانمان بکەينە
قەلغانى پاراستنى كىانى ژنان و كېرەنەوە ئىنسانى بۇون بۇيان ، با ھەول بەدەين كارى تاك و پىش و بلازمان بکەين بە

بزوقته وهیه کی کومه لا یه تی و گمه ور که له نهور پاوه کوردوستانیش دهوری کاریگه رو چاره نووسازمان هه بیت له سه ر با شترکردنی
ژیانی ژنان و کوتایهیهان به کوشتن و پله دوویوونیان، کوبونه و له دهوری نهم دوو داوا کاریه به رهی من ده توانیت تای ته رازوی
ئینسانی بونی ژنان به لای خویدا بشکنیه وه و قوانغیگی گهورهش له خهبات و تیکوشانی بزوتنه وهی ژنان به ریته پیشه وه.
به کمک خهبات به بەکسان، هه مه لا یه نه، ژنان و بیان له کودهستان.

دوم: خبات بُو یهکسانی یاسای و کومهلا یهتی ژنانی پهنا بهاران و ژنانی نهورو پای، ریگانه دان به جیا کاری له ژیئر ناوی "ریزگرتن له کلتوره جیاوازه کان" نه م دوو خواسته دهرگای ژیانیکی تازه و نینسانی له ژنان ده کاته وه، با بُو کردنوه وه نه م دهرگایه دهسته کانمان لخه یهه دهسته یهک و ناید لولوش او ده مارگیری به ری جامان نه گریت، ما نه م کاره يکه بن.

هیدایت مہلا عہلی

دانمارک

hidayat_malaali@yahoo.com